## Appendix 1. Correlations Between Lectures, Manuscript Sources, and Tiffin Lectures Page Numbers

Table 5 below serves as a tool to interrelate the actual talks (Tiffin Lectures) that Meher Baba gave in 1926–27, the edited text of those lectures presented in this book, and the various manuscript sources described in the essay that begins this Supplement, in various of the Appendixes, in the Endnotes, and in other parts of the apparatus of *Tiffin Lectures*.

Table 5 flows from left to right, that is, from the lectures as historical events in the 1920s (in the far left-hand column) to the present book published in 2016 (in the column to the far right). The gray-column sources sandwiched between these two divide into three categories: the "Diaries," the "Typed Drafts," and the "Primary Source" ("PS"). These three sequence chronologically in the "Tiffin Lectures" project as it unfolded in the early Meherabad Ashram: the diaries came first and served as the sources for the typed drafts, and out of these were compiled what we have designated as the primary sources—usually TTL/FF.

Yet the material in the sub-columns under "Diaries" and "Typed Drafts" has not been displayed here in its left-to-right ordering in any kind of chronological or developmental sequence. In fact, when the "Diaries" provide multiple sources, the editors have been able to determine a probable sequence of drafts; and they have designated this by the labels "Draft 1," Draft 2," etc. affixed to the white text blocks. In the case of the "Typed Drafts," however, no sequence of draft-and-revision has yet been discovered between Drafts A, B, and C in the TLD/FF column or between the TLD/FF and TLD/DF typescripts.

The white blocks represent blocks of continuous text in the source manuscripts. The numbers in all the columns are page numbers; full citations can be reconstructed by associating these numbers with other information from column headers. For example, within Baba's lecture of 1 July 1926, the number "67"

468 APPENDIX 1

under the column "ChD 57" would generate the citation "ChD 57: p. 67." The number "4" under "TLD/FF" would produce "TLD/FF: 1-7-26, p. 4"; and "70" under "TTL/FF" yields "TTL/FF p. 70." In a few cases the dates that appear on the manuscripts are erroneous. Nonetheless, the citations reproduce these incorrect dates. To keep readers from being misled, in these cases the editors have given the correct citations (whose dates differ from the lecture dates in the far-left column) in footnotes.

On each page the top-most row remains constant, while the second row (in the middle gray columns) changes when the sources change. Throughout most of the book the primary source is TTL/FF; yet for two brief interludes (on 19th August and 28th-29th November 1926) other manuscripts take over this role. Some of the abbreviations used in the headers are these:

ChD 20, ChD 29, ChD 57, ChD 62 = "Chanji's Diary 20," "Chanji's Diary 29," etc.

ComD 2 = "The Combined Diary," vol. 2

LLBA = "The Lonavala Lectures in Beloved Archives"

TLD/DF = "Tiffin Lectures Draft Pages from the David Fenster Collection"

TLD/FF = "Tiffin Lectures Draft Pages from the Filis Frederick Collection"

TTL/FF: "Thursday Tiffin Lectures from the Filis Frederick Collection."

These source manuscripts are described more fully in Appendix 2 (see pp. 475–88) and the essay that begins this Supplement (esp. 425–50). Other abbreviations in Table 5 are explained in the legend at the bottom of each page.

CORRELATIONS 469

Table 5. Master Table of Lecture-Source-Book Page Correlations

	DIARIES		TYPED DRAFTS PS				
LECTURE	Ch D 57	Ch D 62		TLD/FF B		TTL/FF	BOOK
29 April		326	1	1		1	5–6
1926		321	2	2		2	6–7
			3	3		3	7–8, 10
		322	4	4		4	10-11
			5	5		5	11–12
		322	6	6		6	12-13
			7	7		7	13–14
		323	8	8		8	14–15
		324	°	9		9	15–16
	124	324	9	10		10	16–17
	124 125						
19 May 1926		328 327	1	1		11	21–22
20 May		_				_	25
1926			1	1		12	25–26
		T000	2	2		13	26–27
		329	3	3		14	27–28
		330	4	4		15	28-29
22 May		348 341	1	1		16	33–34
1926		341 342 343	Η.	2		17	34–36
		343	2	3		18	34–36
		344	3	4		19	37–38
		345	4	5		20	38–39
		343	5	6		21	39–41
		346	6	7		22	41
27 May		349 351	1	1		23	43–45
1926							
		353	2	2		24	45–46
30 May 1926		356	1	1		25	49
		057		2		26	50
31 May 1926		357 358	1	1		27	53–54
1920		359	2	2		28	54–55
		360 361	3	3		29	55–56
		362	4	4 5		30	56–57
		363	5	6		31	57–59
		364		7		32	59–60
		365	6			33	60–61
		365 366	7	8 9		34	61–62
3 June 1926		369 370	1		1	35	64–66, 68
1926		[570]	2		2	36	68–69
BOOK	- Tiffin Lactures: DS - P	rimary Cauraa A	II othor	abbroviati	one are evoluine	d on n	400

BOOK = Tiffin Lectures; PS = Primary Source. All other abbreviations are explained on p. 468.

470 APPENDIX 1 CORRELATIONS 471

LEATURE	DIARIE	s	TYPED DRAF	PS	DOOK	
LECTURE	Ch D 57	ChD 62	TLD/FF	TTL/DF	TTL/FF	BOOK
5 June 1926		379	1	1	37	73
24 June	<sup>2</sup> / <sub>4</sub> 5	453 454	1	1	38	77–78
1926	6 7 7	455 456	2	2	39	79–80
ĺ	6 <b>P</b> 7 <b>P</b> 4 7 1 2 9	455 456 457 458 459 460 461	3	3	40	79, 81–82
·	8 10	460 461	4	4	41	82–83
26 June	10		1	1	42	84–87
1926	13	462 463 464 465 466 467 468 468 469	2	2	43	87–88
	14 FT 10	483 466 467 A	3	3	44	88–90
	15		4.	4	45	90–91
27 June 1926	16 PRAFT 2	485 <b>8</b> 470 BAFT 486 <b>1</b> 471	1	1	46	95, 97
28 June 1926	17 19	489 473 474 475 490 481 491 482 482	1	1	47	98–101, 103–4
	04	489 98 474 475 476 87	2	2	48	104–6
	166 23 8	490 476 477 491 478 479	3	3	49	106–8
	20 25	480 481 482	4	4	50	108–9
	22 27 29	102	5	5	51	109–110
	24 31 33 36		6	6 7	52	110–111
	26 36		7	8	53	111–113
	28		8	9	54	113–114
	30		9	10	55	114–15,118
	32		10		56	118–20
			. 11	11	57	120–21
29 June 1926	34 35 DRAFT 2		1	1	58	125 125–27
30 June	42	493	1	1	59	131–132
1926	42 43 44 45		2	2	60	132–134
1st Session	44 BA 45 FI 46 P	495 PAFT	3	3	61	134–35
	46 47 8	494 496	4	4	62	135–36
30 June	49		1	1		139
1926	48 54		2	2	63	139–40
2nd Session	DR AF		3	3	64	140-42
	50 53 5	377	4	4	65	142-144
	54		5	5	66	144–145

The correct citation for this page, as used in the endnotes and other parts of this book, is TLD/FF: 26-6-26, p. 4 & 27-6-26, p. 1.

LEATURE	DIARIES				T'	TYPED DRAFTS			BAAK		
LECTURE -		ChE	57		Ch E	62		TLD/FF	TTL/DF	TTL/FF	BOOK
1 July	60	П	61				1		1	67	149–50
1926			63				2		2	68	150-51
Ī	62		65				3		3	69	151–54
	64		67 BA				4		4	70	154–55
	04	FT 1	69				5		5	71	155–56
	66		70						6	72	156–58
			74				6 7		7	73	158–59
	68		71						8	74	159
3 July 1926	73	0	-		531 532		1'		1	75	163–64
1926	74	DRAFT 2			532		2		2	76	164–65
	75						3		3	77	165
7 July 1926	76 55 56	DRAFT 1			497		1		1	78	169–70
	77						2		2	79	170, 172
9 July 1926	81						1		1	80	175–76
11 July 1926	87 88					[500]	1		1	81	179
15 July 1926	91 92	DRAFT 3			506	503 RAFT 2	1 2 <sup>†</sup>		1	82	181–83
16 July 1926	93						1 <sup>†</sup>		1	83	187–88
	94						2			84	188
21 July 1926	115						1		1	85	191–92
							2		2	86	192–93
26 July 1926	121 122						1‡		1	87	197–98
1920	121 122 123 124						2‡		2	88	198–200
	125						3 <sup>‡</sup>		3	89	200
28 July 1926	129						1		1	90	203–4, 206
1920	130						2		2	91	206–7
	131						3		3	92	207–8
5 August 1926	134 136		135				1			93	211–12
1920	_		137				2			94	212–13
	136		141 🖁				3			95	213–15 215–16,
	138		140				4			96	218
	140		147				5			97	218–19
	L. 70	Ŀ	149 151				6			98	219–20
18 August 1926	162 163 165 162 164						1			99	223–24, 226
	162 164 166						2			100	226–227

The correct citation is TLD/FF: 1-7-26, p. 8 & 3-7-26, p. 1.

† The correct citation is TLD/FF: 15-7-26, p. 2 & 16-7-26, p. 1.

‡ The correct citations are these: 1 = TLD/FF: 27 -7-26, p. 1; 2 = TLD/FF: 27 -7-26, p. 2; 3 = TLD/FF: 27 -7-26, p. 3.

472 APPENDIX 1

	DIARIE	S	TYPED DRAF	TS PS	
LECTURE -	Ch D 57	Ch D 62	TLD/FF	TTL/FF	BOOK
19 August	170 🖁 171			101	229-30
1926 1st Session	172		1	102	230-32
151 36551011	174 DRAFT		2	103	231–34
	178		3		234–237
	180 168		4	105	237–38
	ChD 57*			ChD 57	
19 August 1926	182			182	239–41
2nd Session	183			183	241–42
	184			184	242
	185			185	243 243
1	186 ChD 57	ChD 62	TLD/FF	186	243
21 September	ChD 57		1 1	106	247–48
1926	191	517	2	107	247-46
	192	513	3	108	249–50
	193 F	DRAFT	3a	109	250-52
	194	514	4	110	252-53
	197	515	5	111	253-54
'*	198	313	6	112	255-56
22 September	195		1	113	259–260
1926				114	260-61
• • • • • • • • • • • • •	196		2	115	261
30 September 1926	204 8 206 207 8 207		1	116	263
1 October 1926	208		1	117	267–68
7 October 1926	211 209 210		1	118	271, 273
16 October 1926			1	119	277–79
23 October			1†	120	281–82
1926			2 <sup>†</sup>	121	282–83
			3 <sup>†</sup>	122	283
10 November 1926			1	123	289
11 November			1	124	291–92
1926			2	125	292–93
			3	126	293–94
				127	294
23 November 1926			1	128	297–98
1920			2	129	298–99

Since ChD 57 serves as the primary source for this lecture, these same entries appear in the "Primary Source" column.

**BOOK** = *Tiffin Lectures*; **PS** = Primary Source. All other abbreviations are explained on p. 468.

LECTURE	DIARIES				TYPED DRAFTS				PS	DOOK
LECTURE	ChD 20	Ch D 29	Ch D 62	ComD 2	Δ	TLD/F	FF C		TTL/FF	BOOK
24 November									130	303-4
1926					1				131	304
28 November					1				131	307
1926 1st Session					2				132	307–8
ist session					3				133	309-10
									134	310-11
					4				135	311-12
					5				136	312-13
					6				137	313-14
					7				138	314–16
					8				139	316-17
					9				140	317–19
					10				141	319, 321-22
					11				142	322-23
					12				143	323-24
					13				144	324-325
					14				145	325-26
					15				146	326-328
					16				147	328-29
									LLBA	
28 November									3	331–32
1926 2nd Session									4	332-333
Zna Session									5	333–34,
									6	336 336
29 November		-						-	1†	341
1926									2 <sup>†</sup>	341–44
									3 <sup>†</sup>	344–45
									4†	345–46
	ChD 20	Ch D 29	Ch D 62	ComD	Δ	TLD/F	FF		TTL/FF	
26 January 1927					1	1	С		148	349–50
27 January					1	1			149	353-54
1927					2	2			150	354
6 February 1927	6 7				1	1			151	357–58
					2	2			152	358-59
					3	3			153	359-60
					, s	4§			103	339-00

CORRELATIONS 473

**BOOK** = *Tiffin Lectures*; **PS** = Primary Source. All other abbreviations are explained on p. 468.

<sup>&</sup>lt;sup>†</sup> The correct citations are these: 1 = TLD/FF: 22-10-26, p. 1; 2 = TLD/FF: 22-10-26, p. 2; 3 = TLD/FF: 22-10-26, p. 3.

None of the citations for this lecture contain the words "first session." Thus the first page has the citation "TLD/FF: 28-11-26, p. 1," the second page "TLD/FF: 28-11-26, p. 2," and so forth.

<sup>&</sup>lt;sup>†</sup> The correct citations are these: 1 = LLBA: 24-11-26, p. 1; 2 = LLBA: 24-11-26, p. 2; 3 = LLBA: 24-11-26, p. 3; 4 = LLBA: 24-11-26, p. 4.

<sup>&</sup>lt;sup>‡</sup> The correct citation is TLD/FF: 6-2-27 draft A, p. 4 & 11-2-27 draft A, p. 1.

<sup>§</sup> The correct citation is TLD/FF: 6-2-27 draft B, p. 4 & 11-2-27 draft B, p. 1.

4	7	5
---	---	---

LEATURE		DIAI	RIES		T		DRAF	TS	PS	BOOK
LECTURE	ChD 20	ChD 29	Ch D 62	ComD 2	A	TLD/F	F C	TTL/FF	TTL/FF	BOOK
11 February					1 <sup>†</sup>	1 <sup>‡</sup>			154	367–68
1927					2	2			155	368-69
					3	3			156	369-70
					4	4			157	370-72
					5	5			158	372-73
13 February					1	1			159	375–77
1927					2	2			160	377
22 February					i§ ii§	i"			161	380-82
1927	44				1	1			162	380- 82
					2	2			163	382-83
	45				3	3			164	383-84
					4	4			165	384–85
10 August					1	1	1a		166	389-90
1927			245		1a	1a	ı a	175 <sup>‡</sup>	167	390-91
			247		2	2	2	176 <sup>‡</sup> 177 <sup>‡</sup>	168	391-92
			249		3	3	3	178 <sup>‡</sup> 179 <sup>‡</sup>	169	392-93
			251		4	4	4	180‡	170	393
30 August		27		369	1	1			171	397–99
1927		27 33 31 32		369	2	2			172	399-401
				369 370	3	3			173	401–4
					4	4			174	404
	4.5							TT1 (F.		

<sup>\*</sup> The entries in this column all belong to a handwritten continuation following the last typed page, TTL/FF p. 174.

**BOOK** = *Tiffin Lectures*; **PS** = Primary Source. All other abbreviations are explained on p. 468.

## Appendix 2. Notes on the Citation of Sources

As is explained more fully in the essay on "Establishing the Text of *Tiffin Lectures*" (see esp. pp. 425-56), the primary text of this edition has been compiled from an assortment of manuscripts, some typed and some handwritten, that are currently housed in various archival collections around the world. Since these archival collections are themselves still under development, no standard system has yet emerged for the naming and page numbering of manuscripts. The citation and reference system that you will find in the endnotes and other sections of this book has been created as a part of the work of this edition. To ensure that readers can find their way from the citations in this book to the actual archival source materials, we offer the following comments.

The easiest way of accessing the original archival source documents is through the Avatar Meher Baba Trust's website. All of the relevant archival collections have graciously cooperated in making digital facsimiles of the designated archival materials available there. Further, the Avatar Meher Baba Trust is permanently committed to providing hard-copy reproductions of these facsimiles to researchers who visit its library and research facilities at Meherabad in Ahmednagar, India.

Those who choose to approach the archival source material through the archival collections directly might want to have in hand the following information about how the source referencing system in this book has been organized.

## The Principal Source Manuscripts

As explained in detail in the essay referenced above, the major source manuscripts, listed here under their abbreviations, are these.

TTL: "Thursday Tiffin Lectures." This 174-page typed document is the original top sheet typescript copy of the primary collection of Tiffin Lectures used in the editing of this book. TTL is housed in the Avatar Meher Baba P. P. C. Trust Archives, Ahmednagar, India.

<sup>†</sup> The correct citation is TLD/FF: 6-2-27 draft A, p. 4 & 11-2-27 draft A, p. 1.

<sup>&</sup>lt;sup>‡</sup> The correct citation is TLD/FF: 6-2-27 draft B, p. 4 & 11-2-27 draft B, p. 1.

<sup>§</sup> i = TLD/FF: 22-2-27 draft A. unnumbered p. i; ii = TLD/FF: 22-2-27 draft A. unnumbered p. ii.

<sup>&</sup>quot; i = TLD/FF: 22-2-27 draft B, unnumbered p. i; ii = TLD/FF: 22-2-27 draft B, unnumbered p. ii.

<sup>&</sup>lt;sup>††</sup> The correct citations are these: 175 = TTL/FF (handwritten), p. 175; 176 = TTL/FF (handwritten), p. 176; and so forth.